

UMGCINIMAF A WESIFUNDZA



LIMPOPO
PROVINCIAL GOVERNMENT
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

IMANYUWALI YESIGABA 14

**YEMTSETFO WEKWENYUSA
KUFINYELEKA
KUMNININGWANE, 2000
(UMTSETFO NOMBOLO 2 WANGA-2000)**

UMBHALO WESITSATFU

LITHEBULA LALOKUCUKETFWE

INOMBOLO YEMSHWANA	LIKHASI
1. Singeniso	3
2. Ligunya lemtsetfo	3
3. Umgamu wekusetjentiswa	3
4. Kutfolakala kwemanyuwali	3
5. Sakhiko senhlangano	4
6. Umbono, umgomo, imisebenti netinsita telitiko	4
6.1. Umbono	4
6.2. Umgomo	4
6.3. Imisebenti	4 – 6
6.4. Tinsita	6
7. Imininingwane yekutsintsana yesiphatsimandla semniningwane	
	7
8. Inchazelo nekufinyeleleka kwensitabhuku	8
9. Kuvuselelwa kwemanyuwali	8
10. Emarekhodi	9
10.1. Inchazelo yesihloko netigaba temarekhodi lasesandleni selitiko	9 – 10
10.2. Emarekhodi latfolakala ngaphandle kwekucela	
	10 – 11
11. Inchubo yekucela	11
12. Tizatfu tekungavumeli kufinyeleleka kumarekhodi	11
13. Tinhlawulo letibhadalwako tesicelo nesatiso sesincumo sekufinyeleleka	11 – 12
14. Emakhambi lakhona macondzana nekutsatsa tinyatselo nobe kwehluleka kutsatsa sinyatselo	12
15. Tinchawulo letimisiwe ngaphasi kwesigaba II sesatiso 187 ku Gazethi yahulumende 15 Indlovana 2002	13 – 14

1. SINGENISO

Lihhovisi leMgcinimafa weSifundza saseLimpopo lasungulwa ngeNgongoni 2004 ngemuva kwekutsi lamatiko lamabili akudzala (k.k. Litiko Letetimali Nekutufukiswa Kwemnotfo) selihlelwe kabusha.

Umtsetfo Wekwenyusa Kufinyeleleka Kumniningwane, 2000 (Umtsetfo nombolo 2 wanga-2000) (Umtsetfo) wamenyetelwa ngeNdlovulenkhulu 2001 kwenyusa sive saseNingizimu Afrika lapho khona tonkhe takhamuti tikhona kufinyeleleka ngalokubonakalako kumniningwane, kubasita kusebentisa ngalokuphelele emalungelo abo futsi nekuphocelela lisiko lekuba selubala futsi nelekutiphendvulela emitimbeni yahulumende neyangasese.

2. LIGUNYA LEMTSETFO

Lemanyuwali ihlanganiswe ngekulandzela Sigaba 14 seMtsetfo.

3. UMGAMU WEKUSETJENTISWA

Lemanyuwali isebenta kubo bonkhe basebenti beLitiko.

Ikhophi yalemanyuwali iyatfolakala kuhlolwa ngaphandle kwasenti. Kubonwa kungaphindze kwentiwe kuWebhusayithi yaHulumende waseLimpopo (www.limpopo.gov.za).

4. KUTFOLAKALA KWEMANYUWALI

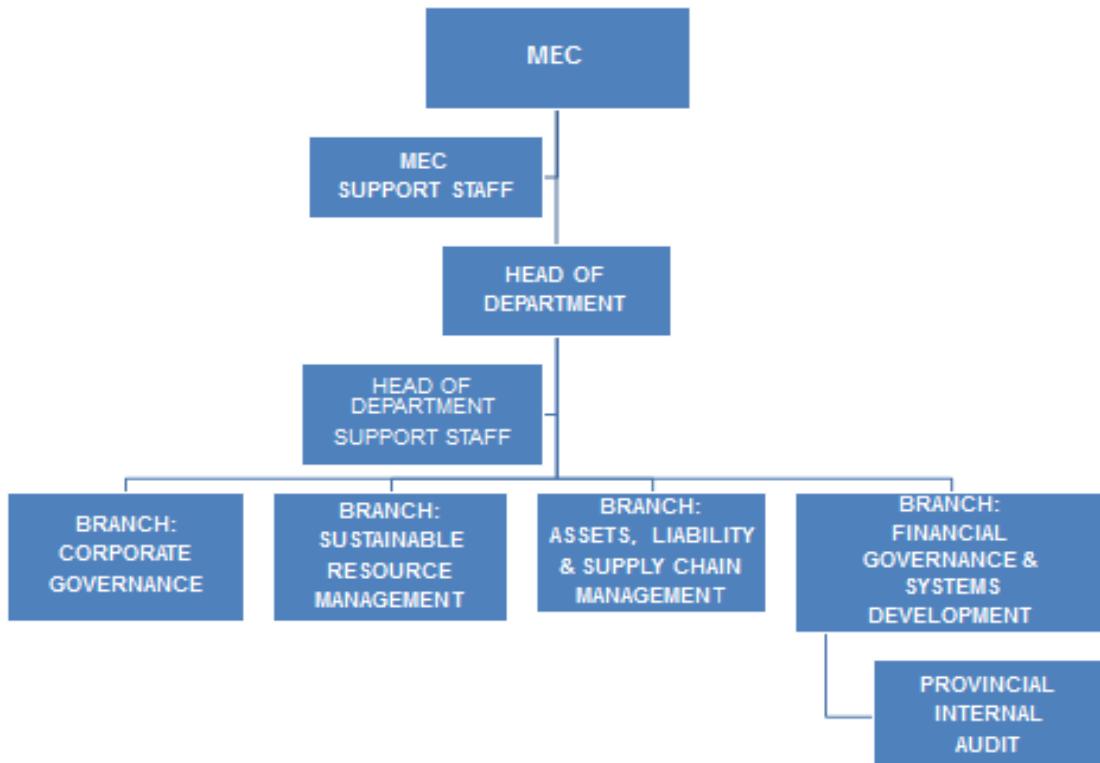
Lemanyuwali itawutfolakala ngaletilwimi letilandzelako:

- Singisi

- Sibhunu
- Sipedi
- Tshivenda
- Sitsonga

5. LUHLAKA LWENHLANGANO

Caphela lamagama ngekhatsi kweluhlaka kumele aguculwe



6. UMBONO, UMGOMO, IMISEBENTI NETINSITA TELITIKO

6.1. UMBONO

Buhle ekuPhatfweni kwemiTfombolusito yaHulumende yekuTfutfukisa teNhlalakahle neMnotfo.

6.2. UMGOMO

Kuhlomisa Hulumende weSifundza neweNdzawo kwentela kuphakelwa kwetinsita lokusimeme ngekwengamela lokuhle nekuphatfwa kwemifombolusito yahulumende.

6.3. IMISEBENTI

Lemisebenti lelandzelako yeLitiko imiswe sigaba 18(1) na (2) seMtsetfo Wekuphatfwa Kwetimali Tahulumende, 1999 (Umtsetfo nombolo 1 wanga-1999):

- “(1) Lihhovisi lemginimafa wesifundza kumele –
- (a) lilungiselele ibhajethi yesifundza;
 - (b) lilawule kusetjentiswa kwebhajethi yesifundza;
 - (c) lenyuse futsi liphocelle kuba selubala nekuphatsa ngemphumelelo macondzana nemalingena, inchitfomali, timphahla tikweleti tematiko esifundza kanye nemitimba yahulumende yesifundza; futsi
 - (d) licinisekise kwekutsi tinchubomgomo letiphatselene netsela atifikasi engcupheni ngekwemphahla futsi ngalokungakafaneli tinchubomgomo temnotfo tavelonkhe.
- (2) Lihhovisi lemginimafa lesifundza –
- (a) kumele likhiphe imiyalelo yemginimafa wesifundza lengakehluki kuMtsetfo Wekuphatfwa Kwetimali Tahulumende (iPFMA);
 - (b) kumele liphocelle iPFMA kanye nanobe nguyiphi imihambo nemazinga avelonkhe newetifundza, kufaka ekhatsi nobe nguwuphi umkhuba neluhlelo Iwekwahlukanisa lolufanako kumatiko etifundza;
 - (c) kumele litfobele Kwehlukanisa njalo ngemnyaka kweMtsetfo weMalingena, futsi licaphele liphindze lihlole kusetjentiswa kweMtsetfo emitimbeni yahulumende yesifundza;
 - (d) kumele licaphele futsi lihlole kusetjentiswa kwemitimba yahulumende yesifundza kwemihambo nemazinga avelonkhe newesifundza;
 - (e) lingasita ematiko esifundza nemitimba yahulumende yesifundza ekwakheni imitsamo yawo yekuphatsa timali ngelikhono, ngemphumelelo nangalokuselubala;

- (f) lingaphenya nobe nguluphi luhlelo lwekuphatfwa kwetimali nekulawula kwangekhatsi lokusetjentiswa litiko lesifundza nobe umtimba wahulumende wesifundza;
- (g) lingangenelela ngekutsatsa tinyatselo letifanele, letingafaka ekhatsi kubanjwa kwetimali, kulungisa kwephulwa lokukhulu nobe lokuchubekako kwemtsetfo wePFMA lokwentiwa litiko lesifundza nobe ngumtimba wahulumende wesifundza;
- (h) kumele ngekushesha linikete nobe nguwuphi umniningwane lodzingwa nguMgcinimafa waVelonkhe ngekulandzela iPFMA; futsi
- (i) lingenta nobe yini lenye ledzingekile kugcwalisa tibopho talo ngemphumelelo.”

6.4. YETINSITA

Litiko liniketa letinsita letilandzelako kumphakatsi wonkhana:-

6.4.1. Kutfutfukiswa Kwemtfombolusito Weluntfu

- Kuniketwa kwemifundzate ngekulandzela tidzingo tekutfutfukiswa kwemakhono eLitiko
- Kuniketwa kwema-learnerships /ema-internships kutifundvo leticondzene neLitiko
- Luhlelo lwekuhlanganiswa kabusha

6.4.2. Kuphatfwa Kwemtfombolusito Lokusimeme

- Kwenta Lucwaningo neLuklayo Lwetenhlalakahle neMnotfo weSifundza newaMasipalati; kanye
- Nekuhlela uMcombelelotimali weSifundza
- Kucaphela uMcombelelotimali neNchitfomali yeSifundza neyaMasipalati

6.4.3. Kwenganyelwa Kwetetimali neKutfutfukiswa Kwetinhlelo

- Kucinisekisa kuniketwa kweTinsita teKubalisisa kumaTiko eSifundza nakuboMasipalati
- Kucinisekisa kutfutfukiswa nekusetjentiswa kweTinhlelo Tetetimali kumaTiko eSifundza nakuboMasipalati

6.4.4. Timphahla, Tikweleti neKuphatfwa kweLuchungechunge IweLuphakelo

- Kuhlelembisa kuphatfwa ngemphumelelo nangelikhono kwetiMphahla letiBonakalako netiMali kumaTiko eSifundza nakuboMasipalati
- Kuhlelembisa kuphatfwa ngemphumelelo nangelikhono kwetiKweleti kumaTiko eSifundza nakuboMasipalati
- Kucinisekisa kuphatfwa kweLuchungechunge kweLuphakelo kuboMasipalati nakumaTiko eSifundza

7. IMININGWANE YEKUTSINTSANA YESIPHATSIMANDLA SEMNININGWANE

Inhloko yeLitiko ngiso Siphatsimandla Semniningwane ngekulandzela uMtsetfo.

Siphatsimandla Semniningwane : **Inhloko yeLitiko**
Inombolo Yelucingo. : **(015) 298 7000**
Nge-imeyili : io@treasury.limpopo.gov.za

Lisekela Lesiphatsimandla Semniningwane : **Umphatsi Wemarekhodi**
Inombolo Yelucingo. : **015 298 7000**
Nge-imeyili : dio@treasury.limpopo.gov.za

Inombolo Yefeksi : **015 295 7010**

UMNINGWANE JIKELELE

Likheli leliposi
Private Bag X9486
POLOKWANE
0700

Emakheli Etitaladi
46 Hans van Rensburg Street
POLOKWANE
0700

Tinombolo Telucingo (Iswishibhodi)
(015) 298 7000

Inombolo Yefeksi
(015) 295-7010

8. INCHAZELO NEKUFINYELELEKA KUNKHOMBANDLELA

Sigaba 10 seMtsetfo siniketa inkhombandlela yekusetjentiswa kweMtsetfo Emakhophi aphindze atfolakale kulamakheli lalandzelako:

Ikhomishini yemaLungelo eLuntfu yaseNingizimu Afrika:

Ligumbi le-PAIA

Litiko Lekuphenya Nekugcina imiculu

Postal address: Private Bag X 2700

Houghton

2041

Lucingo: 011-484 8300

Ifeksi: 011 484 1360

Iwebhusayithi: www.sahrc.org.za

I-imeyili: PAIA@sahrc.org.za

9. KUVUSELELWA KWEMANYUWALI

Litiko, uma ngabe kunesidzingo, itawuvvuselelwa futsi ishicelele lemanyuwali lekushiwo kuyo kusigatjana (1) seSigaba 14, ngekhatsi letingendluli kumnyaka.

10. EMAREKHODI

10.1 INCHAZELO YETIHLOKO NETIGABA TEMAREKHODI LASETANDLENI TELITIKO

Ngetinhoso tekuhlelembisa sicelo ngekulandzela uMtsetfo, tihloko netigaba temarekhodi lasetadleni telitiko tingalendlela: (Sigaba 14 (1) d)

SIHLOKO	UMSEBENTI	SIGABA SEMAREKHODI
Kuphatfwa Kwtetimali.	Kuniketwa kwetinsita tetiMali, kuphatfwa kweKuphepha neBungoti.	<ul style="list-style-type: none">Imibiko yebhajethi netetfulo teLuhlakamsebenti Lwenchitfomali Yesikhatsi Lesisemkhatsini (iMTEF).Titatimende teMalingena, taseBhangi, taKheshi nekubhadalwa kwema-akhawundi.Kuphatfwa kweluchungechunge Iwekuphakela/kutsenga ema-oda nekutsengwa kwetimpahla/tinsitaIrejista yetimpahla.
Tinsita Tenhlangano.	Kuniketwa kwetinsita tensita tenhlangano letifanele.	<ul style="list-style-type: none">Ticelo temsebenti.Luhlelo Iwekusebenta IwemiTfombolusito yeLuntfu kanye nemafayela ebasebenti.Tinheleo telivu nemarekhodi.Luhlelo Iwekutfutfukiswa kwemakhono.Tinheleo tekonga umsebenti nemarekhodi etincingo.Imibiko yemnyaka kuKhomishini Yemalungelo Eluntfu yaseNingizimu Afrika (iSAHRC) nemibiko yangekota eHhovisi

		<p>laNdvnankhulu (macondzana nemanyuwali yePAIA)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Emarekhodi etinsitakusebenta nebasebentisi netheknoloji yeMniningwane. • EmaJenali eMtsetfo newetemiSebenti Umtsetfo Wetebudlelwano • Imibiko yetekuphepha neyekuhlolola i-MISS
Kuhlela nekuhlelembisa lisu lekusebenta.	Kuphatsa kuhlelwa kwelisu lekusebenta, tinhlelo nekuchumana	<ul style="list-style-type: none"> • Imibiko yekwentancono kuhakelwa kwetinsita. • Emarekhodi eLuhlelo Lwekusita Basebenti (i-EAP). • Imibiko yeHIV- AIDS. • Imibiko yetakhamuti • Imibiko yekusebenta kwelitiko. • Sakhiwo Senhlangano • Tinchubomgom teLitiko • Tincwadzitindzaba. • Luhlelo Lwelisu Lekusebenta leLitiko • EmaManyuwali eNchubo/eNdlelanchubo
Kuphatfwa Kwemifombolusito Lokusimeme	Kuphatfwa kweBhajethi neNchitfomali yeTinhlangano Tesifundza neyaMasipalati	<ul style="list-style-type: none"> • Umbiko wemalingena • Tinchubomgom temalingena • Umbiko weBhajethi neNchitfomali yeSifundza neyeTinhlangano
Kwenganyelwa Kwetetimali neKutfufukiswa Kwtinhlelo	Kuphatfwa kweTinsita teKubalisisa neKutfufukiswa kweTinhlelo kumaTiko eSifundza	<ul style="list-style-type: none"> • Tinchubomgom • Emanotsi ekutetayeta

10.2 EMAREKHODI LATFOLAKALA NGAPHANDLE KWEKUCELA (sigaba 14 (1) (e))

Lokulandzelako ngemarekhodi latfolakala ngaphandle kwekutsi umuntfu acele ngekulandzela uMtsetfo:-

- Sakhiwo Senhlangano
- Tinombolo tekutsintsana telitiko
- Emafomu etiCelo tekucashwa
- Tinchubomgomu teLitiko
- Imitsetfo nemiTsetfotimiso leyengamele ligunya lelitiko
- EmaManyuwali eNchubo/eNdlelanchubo
- Umbiko wetakhamuti.
- Emazinga ekusebenta.
- Ishatha yekuphakelwa kwetinsita.
- Luhlelo lwelisu lwekusebenta.
- Tincwadzitindzaba.
- Tincwajana temgomo weBatho-Pele
- Umbiko wemnyaka
- Inkhulumo yebhajethi
- Inkombandlela yetakhamuti
- Titatimende tebhajethi
- Kubuyeketwa kwebhajethi nenchitfomali
- Tilinganisa tekulungiswa kwembhadalo nemarisithi
- IKhalenda Yemicimbi Yelitiko

Lamarekhodi langetulu ayatfolakala kuwebhusayithi yaHulumende weSifundza saseLimpopo, www.limpopo.gov.za

11. INCHUBO YEKUCELA

- Sigaba 18 seMtsetfo siniketa tidzingo tenchubo yekufinyeleleka erekhodini lemtimba wahulumende
- Umceli kumele asebentiwe lifomu (Form A) lelapurintwa kuGazethi. yaHulumende (Satiso saHulumende R187 sangamhlaka 15 Febhuwari 2002).

12. TIZATFU TEKUNGAVUMELI KUFINYELELEKA KUMAREKHODI

- Sehluko 4 seMtsetfo siniketa tizatfu tekungavunyelwa kufinyeleleka kumarekhodi

13. TINHLAWULO LETIBHADALWAKO TESICELO NESATISO SESINCUMO SEKUFINYELELEKA

- Umuntfu lodzinga kufinyelelaka erekhodini lelicuketse umniningwane lophatselene naye akadzingeki kwekutsi abhadale inhlawulo yekucela. Bonkhe labanye bantfu labacelako kumele babhadale inhlawulo yekucela lengu R35.
- Siphatsimandla semniningwane kumele satise umuntfu locelako (ngaphandle kwemuntfu loticelelako) ngesatiso, acele kwekutsi lomuntfu locelako abhadale inhlawulo yekucela lebekiwe (uma ikhona) futsi nediphozi (uma ihkona) ngaphandle kwekuchubeka ngekusebenta ngesicelo.
 - Umuntfu locelako angafaka sikhalo sangekhatsi, lapho kudzingeke khona, nobe sicelo sasenkantolo ngethenda nobe ngekubhadalwa kwenhlawulo.
 - Ngemuva kwekutsi Siphatsimandla Semniningwane sesente sincumo ngesicelo, umceli kumele atiswe ngaleso sincumo ngendlela umceli lacele kwatiswa ngayo.
 - Uma sicelo siniketwa, kumele futsi kubhadalwe lenye imali yekukhicitabusha, kuphenya, sikhatsi sekulungiselela lesindlule ema-awa labekiwe ekusesha nekulungisa lirekhodi lirekhodi lekumele lidzalulwe.
 - Kufinyeleleka kulirekhodi kutawugodlw kuze kukhokhelwe yonkhe tinhlawulo letidzingekile.

14. EMAKHAMBI LAKHONA MACONDZANA NEKUTSATSA TINYATSELO

NOBE KWEHLULEKA KUTSATSA SINYANTSELO [Ssigaba 14(1)(h)]

- Sikhalo sangekhatsi ngesincumo sesiphatsimandla semniningwane nobe lisekela lesiphatsimandla semniningwane singafakwa neMEC yelitiko, nobe umuntfu lakhetfwe ngekubhala nguMEC, nganobe ngutiphi taletizatfu letilandzelako:
 - Kwala kuvumela kufinyeleleka; nobe
 - Sincumo lesitsetfwe ngekulandzela sigaba 22, 26(1) nobe 29(3)
- Sicephu 4, Sehluko 1 seMtsetfo siniketa tinchubo lekumele tilandzelwe ngetikhalo tangekhatsi tetincumo tesiphatsimandla semniningwane semitimba yahulumende letsite

15. TINHLAWULO LETIBEKIWE NJENGOBE TIBEKWE NGAPHASI KWESICEPHU 187 KUGAZETHI YAHULUMENDE 15 INDLOVANA 2002

**KHUMBULA Emafomu neluhlaka Iwetinhlawulo letibekwe nguMtsetfo
kuyatfolakala kuwebhusayithi yeLitiko
Letebulungiswa Nekutfutukiswa Kwemtsetfosisekelo
(www.doj.gov.za) ngaphasi kwesigaba semitsetfotimiso.**

1. Inhlawulo yekhophi yemanyuwali njengobe ibaliwe kumtsetfosimiso 5(c) ngu R0,60 ngayo yonkhe iphothokhophi yelikhasi lebukhulu be-A4 nobe incenye yakhona.
2. Tinhlawulo tekukhicitu kabusha lekushiwo kuto kumtsetfosimiso 7(1) tingalendlela:

(a). Onkhe emafothokhophi elikhasi le-A4 nobe

incenye yakhona R0,60	ngu
(b). Onkhe emafothokhophi laphurintiwe elikhasi le-A4 nobe incenye yakhona langendlela yengcondvomshini nobe lelinge-elektroniki nobe lefundvwa ngumshini R0,40	
(c). Ikhophi lefundzeka ngangcondvomshini ku	
(i) Sitifi diskি	R5,00
(ii) Ikhomphakthi diskি R40,00	
(d). (i) Kukotjwa kwemifanekiso lebonwako, likhasi le-A4 nobe incenye yakhona	R22,00
(ii) Ikhophi yemifanekiso lebonwako	R60,00
(e). (i) Kukotjwa kwelirekhodi lelilalelwako, lelikhatsi lebukhulu be A4 nobe incenye yakhona R12,00	
(ii) Ikhophi yelirekhodi lelilalelwako	R17,00

3. Inhlawulo yekucela lebhadalwa ngumceli, ngaphandle kwemuntfu loticelelako, lekushiwo kuye kumtsetfosimiso 7(2) ngu R35,00.
4. Tinhlawulo tekufinyeleleka letibhadalwa ngumceli lekushiwo kuto kumtsetfosimiso 7(3) tingalendlela:

4.1

(a) Onkhe emafothokhophi elikhasi le-A4 nobe incenye yakhona R0,60	ngu
(b) Onkhe emafothokhophi laphurintiwe elikhasi le-A4 nobe incenye yakhona langendlela yengcondvomshini nobe lelinge-elektroniki nobe lefundvwa ngumshini R0,40	
(c) Ikhophi lefundzeka ngangcondvomshini ku -	

(i) Sitifi diskı	R5,00
(ii) Ikhomphakthı diskı R40,00	
(d)	
(i) Kukotjwa kwemifanekiso lebonwako, likhasi le-A4 nobe incenye yakhona	R22,00
(ii) Ikhophi yemifanekiso lebonwako	R60,00
(e)	
(i) Kukotjwa kwelirekhodi lelilalelwako, likhasi le-A4 nobe incenye yakhona	R12,00
(ii) Ikhophi yelirekhodi lelilalelwako	R17,00
(f) Kusesha nekulungiselela lirekhodi kutsi lidzalulwe, R15,00 ngeli-awa ngalinye nobe incenye yeli-awa, kungafaki li-awa lekucala lelidzingekile kusesha nekulungiselela.	

4.2 Ngetinhloso teSigaba 22(2) teMtsetfo, kusebenta loku lokulandzelako:

- (a) Kungandlulwa ema-awa lasitfupha ngaphambi kwekutsi kubhadalwe idiphizi; futsi
- (b) kubhadalwe inhlawulo yakunye kulokutsatfu njengediphizi ngumuntfu locelako.

4.3 Imali yekuposa mbamba ibhadalwa uma ngabe ikhophi yelirekhodi kumele iposwe kumuntfu locelako.

16. EMAFOMU LABEKWELWE KUFINYELELEKA KUMAREKHODI

**SENGETLO B SESATISO 187 KUGAZETHI YAHULUMENDE NGAMHLAKA 15
FEBHUWARI 2002**

LIFOMU A

SICELO SEKUFINYELELEKA EREKHODINI

(Sigaba 18(1) seMtsetfo Wekwenyusa Kufinyeleleka Kumningwane, 2000 (Umtsetfo nombolo 2 wanga-2000))

[Umtsetfosimiso 2]

SICELO SEKUFINYELELEKA EMAREKHODINI

**KWEKUSETJENTISWA LITIKO
yerefurensi:.....**

Inombolo

Sicelo semukelwe ngu: -

Libito:.....

Sikhundla:.....

Lusuku:.....

Indzawo:.....

Inhlawulo yekucela (uma ikhona): R

Idiphozi (uma ikhona): R

Inhlawulo yekufinyeleleka: R

ISAYINI:

SIPHATSIMANDLA SEMNININGWANE/LISEKELA LESIPHATSIMANDLA
SEMNININGWANE

A. Imidanti yemtimba wahulumende

LESIPHATSIMANDLA SEMNININGWANE	LIKHELI
---	----------------

LESIPHATSIMANDLA SEMNINGWANE	Private Bag X9486 POLOKWANE 0700 INOMBOLO YELUCINGO : +27 15-298 7000 INOMBOLO YEFEKSI : +27 15- 293-8319 i-imayili: io@treasury.limpopo.gov.za
LISEKELA LESIPHATSIMANDLA SEMNINGWANE	LIKHELI
LISEKELA LESIPHATSIMANDLA SEMNINGWANE	Private Bag X9486 POLOKWANE 0700 INOMBOLO YELUCINGO: +27 15-298 7000 INOMBOLO YEFEKSI : +27 15 298 7010 I-imayili: dio@treasury.limpopo.gov.za
Umniningwane Jikelele:	Emakheli Etitaladi: - 46 Hans van Ransburg Street POLOKWANE 0700 Iwebhusayithi: www.limpopo.gov.za Likheli Leliposi: - Private Bag X9486 POLOKWANE 0700 Lucingo: +27 15 298 7000 Ifeksi: +27 15 295 7010

B. Imininingwane yemuntfu locela kufinyeleleka kulirekhodi

LIFOMU LESICELO SEKUFINYELEKA EMAREKHODINI

SIBONGO:

Table 1. Summary of the main characteristics of the four groups of patients.

EMAGAMA LAPHELELE:

INOMBOLO YAMATISI:

LIKHELI LELIPOSI:.....

[View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#)

C. Imidanti yemuntfu lekucelelwa yena

Lesigaba kumele sigcwaliswe kuphela uma kucelelwa lomunye umuntfu umniningwane egameli lajomunye.

EMAGAMA LAPHELELE;

INOMBOLO YAMATISI

D. Imidanti yelirekhodi

- (a) Niketa imininingwane lephelele yelirekhodi lelicelwako, kufaka ekhatsi inombolo yerefurensi uma uyati, kute lirekhodi litfolakale malula.
- (b) Uma sikhala lesiniketiwe uyacelwa kutsi uchubekele kulelinye likhasi bese ulihlanganisa lapha kulelifomu. Umuntfu locelako kumele asayinde onkhe lawa lamanye emakhasi.

INCHAZELO YEMAREKHODI:.....
.....
.....

INOMBOLO YEREFURENSI:.....(Uma ikhona)

LEMINYE IMINININGWANE YELIKHODI:.....
.....

E. Tinhlawulo

- (a) Sicelo sekufinyeleleka kulirekhodi, ngaphandle kwelirekhodi lelicuketse umniningwane wakho, litawulungiselelwa kuphela uma sekubhadalwe inhlawulo yesicelo.
- (b) Utawatiswa ngelinani lelidzinga kubhadalwa njengenhlawulo yekucela.
- (c) Inhlawulo yekufinyeleleka kulirekhodi lebhadalwako ingeluhlobo Iwendlela lekucelwa ngayo kanye nesikhatsi lesidzingekile kusesha kanye nekulungiselela lirekhodi.
- (d) Uma ufaneleka kutsi ungabhadaliswa nobe nguyiphi inhlawulo, uyacelwa kutsi usho sizatfu sekufaneleka.

Sizatfu sekungabhadaliswa tinhlawulo:

.....
.....

F. Indlela yekufinyeleleka kulirekhodi

Uma uvimbeleka ngenca yekwehluleka kufundza, kubuka nobe kulalela lirekhoda ngendlela yekufinyeleleka leniketiwe kusuka ku-1 uya ku-4 lapha ngaphasi, shano kukhubateka kwakho futsi ukhombise indlela lekudzingakala ngayo lirekhodi.

Kukhubateka:	Indlela lekutfolakala ngayo lirekhodi:			
<i>Maka libhokisi lelifanele nga-"X".</i>				
<i>EMANOTSI:</i>				
<p>(a) Kukhombisa kwakho indlela lodzinga kufinyeleleka ngayo erekhodini kuya ngendlela lirekhodi lelikhona ngayo.</p> <p>(b) Kufinyeleleka ngendlela lekucelwe ngayo kungancatjelwa kuletinye tehlakalalo. Kulesehlakalo utawatiswa uma kufinyeleleka kuniketiwa ngalenyen indlela.</p> <p>(c) Inhlawulo lebhadalwako yekufinyeleleka kulirekhodi, uma ikhona, itawuncunywa ngulendlela lekucelwe ngayo lokufinyeleleka.</p>				
1. Uma lirekhodi lingendlela lebhaliwe nobe lephurintiwe -				
	ikhophi yelirekhodi*		kuhlolwa kwelirekhodi	
2. Uma lirekhodi licuketse titfombe letibukwako -				
(loku kufaka ekhatsi titfombe, emasilayidi, emavidiyo, imifanekiso leyentiwe ngangcondvomshini, tikeshi, njll.)				
	buka imifanekiso		kopa imifanekiso*	kutsatsela imifanekiso*
3. Uma lirekhodi licuketse emagama larekhodiwe nobe umniningwane longakhicitwa kabusha ngemsindvo				
	lalela i-soundtrack (likhasethe lelilalelwako)		Kutsatselwa kwe-soundtrack* (umculu lobhalawi nobe lophurintiwe)	
4. Uma lirekhodi likungcondvomshini nobe linge-elektroniki nobe ngendlela lefundvwa ngumshini -				

	ikhophi lephurintiwe yelirekhodi*	ikhophi lephurintiwe yemniningwane lokhishwe erekhodini*		ikhophi lefundzeka ngangcondvomshini* (sitifu nobe i- compact disc)
--	--------------------------------------	--	--	--

*Uma ucele ikhophi nobe sitsasiselo selirekhodo (ngetulu), ngabe ufunu kwekutsi ikhophi nobe sitsasiselo (transcription) sitfunyelwe kuwe?

Imali yeliposi/yekuposa iyabhadalwa.

YEBO

CHA

Khumbula kwekutsi uma lirekhodi lingekho ngelulwimi lolufunako, kufinyeleleka kunganiketwa ngelulwimi lekutfolakala ngalo lirekhodi.

Nguluphi lulwimi longatsandza kutfola ngalo lirekhodi?

:

G. Satiso sesincumo macondzana nekucela kufinyeleleka

Utawatiswa ngekubhala kutsi ngabe sicelo sakho sivuniyiwe/sincatjiwe. Uma ufunu kwatiswa ngalenyi indlela, uyacelwa kwekutsi usho lendlela futsi unikete nemininingwane ledzingekile kusita kulandzela sicelo sakho.

Ngabe ufunu kwatiswa njani ngesincumo macondzana ngesicelo sakho sekufinyeleleka kulirekhodi?

.....

Kusayindwengamhlaka..... (inyanga) 20

ISAYINI YEMUNTFU LOCELAKO / UMUNTFU LEKUCELWA EGAMENI LAKHE